

THE HEROES



OF OLYMPUS

波西·杰克逊

奥林匹斯英雄系列

雅典娜之印



[美] 雷克·莱尔顿 著 雅典娜 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

THE HEROES



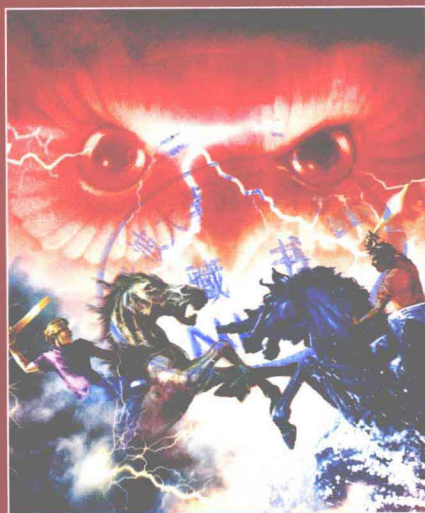
OF OLYMPUS

波西·杰克逊

奥林匹斯英雄系列

雅典娜之印

YADIANNA ZHI YIN



[美] 雷克·莱尔顿 著 雅典娜 译



接力出版社
Publishing House

Text copyright © 2012 by Rick Riordan

Simplified Chinese Copyright © 2013 Jieli Publishing House

Permission for this edition was arranged through the Nancy Gallt literary Agency

本书中文简体版由博达版权代理公司代理

图书在版编目(CIP)数据

雅典娜之印 / (美) 莱尔顿著; 雅典娜译. — 南宁: 接力出版社, 2013.8
(波西·杰克逊奥林匹斯英雄系列)

书名原文: The mark of Athena

ISBN 978-7-5448-3004-1

I. ①雅… II. ①莱… ②雅… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—现代
IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第117306号

责任编辑: 周 锦 张苗苗 文字编辑: 马 瑄 美术编辑: 卢 强

责任校对: 王 静 责任监印: 陈嘉智 版权联络: 谢逢蓓 媒介主理: 詹 悦

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561(发行部) 传真: 010-65545210(发行部)

http://www.jielibj.com E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 三河市祥达印装厂

开本: 710毫米×1000毫米 1/16 印张: 26 字数: 410千字

版次: 2013年8月第1版 印次: 2013年8月第1次印刷

印数: 00 001—26 000册 定价: 39.80元

版权所有 侵权必究

凡属合法出版之本书, 环衬均采用接力出版社特制水印防伪专用纸, 该专用防伪纸迎光透视可看出接力出版社社标及专用字。凡无特制水印防伪专用纸者均属未经授权之版本, 本书出版者将予以追究。

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440

目 录



- 第一章 阴阳怪气的雕像大神最挑剔 / 001
- 第二章 又见海藻脑袋 / 008
- 第三章 跟随雅典娜之印，为我复仇 / 013
- 第四章 混血营 VS 罗马军团 / 022
- 第五章 希望发明时光机的嫌疑犯 / 034
- 第六章 砸饼干女神提出复仇交易 / 044
- 第七章 超级仙子粉丝团 / 053
- 第八章 半神性感奇才，雷奥之队 / 065
- 第九章 匕首里的死亡预言 / 071
- 第十章 酒鬼天神友情提示时间 / 080
- 第十一章 宙斯之子对决海神之子 / 093
- 第十二章 幻灵间谍 / 103
- 第十三章 双胞胎巨人的诱饵 / 110
- 第十四章 向着陷阱，进军！ / 120
- 第十五章 跟随螃蟹男来一趟重口味之旅 / 126
- 第十六章 打破海洋生物监狱 / 141
- 第十七章 迷路女神 / 148
- 第十八章 最美丽女神的指引 / 163
- 第十九章 巨鹰袭击队 / 173
- 第二十章 一场新的仇恨开始了 / 178
- 第二十一章 这一天糟糕翻倍 / 185
- 第二十二章 跨越时间的歉意 / 192

- 第二十三章 遭遇巨虾蟑螂兽 / 201
- 第二十四章 混血鱼训练营 / 211
- 第二十五章 揭秘雅典娜之印 / 220
- 第二十六章 大力神的难题 / 230
- 第二十七章 悲哀的半牛人 / 239
- 第二十八章 火腿大战大力神 / 247
- 第二十九章 黄金男孩 / 254
- 第三十章 海盗兄弟 / 263
- 第三十一章 给酒神的可乐祭品 / 268
- 第三十二章 跨上河神明星的摩托车前行 / 279
- 第三十三章 智慧女神之女独自前行 / 286
- 第三十四章 密特拉战神的考验 / 292
- 第三十五章 宙斯信使的快递礼物 / 301
- 第三十六章 蜘蛛海洋 / 306
- 第三十七章 被附身的海牛兄弟们 / 313
- 第三十八章 遗失的发明 / 322
- 第三十九章 态度恶劣的盔甲杀手 / 328
- 第四十章 消灭混血半神频道 / 332
- 第四十一章 预言匕首的死亡影像 / 338
- 第四十二章 干瘪瘪的僵尸宁芙 / 344
- 第四十三章 洪水边的灵魂歌舞 / 350
- 第四十四章 黑暗之水祭品 / 353
- 第四十五章 爱狂欢的疯子巨人 / 359
- 第四十六章 混血半神烤肉串 / 367
- 第四十七章 当一回罗马竞技场角斗士 / 371
- 第四十八章 巨人变成燕麦粥 / 374

第四十九章 半人半蜘蛛的纺织比赛 / 385

第五十章 完美陷阱 / 393

第五十一章 稀奇古怪汽车雨 / 399

第五十二章 向不可能完成的任务奋进 / 406



第一章 阴阳怪气的雕像大神最挑剔

在遇到那座会爆炸的雕像之前，安娜贝丝以为自己已经做好了一切准备。

她在飞空战船阿尔戈二号的甲板上来回踱着步子，一而再再而三地检查着所有的弩炮，确保它们都被牢牢锁定。她又一再确认那面“我们为和平而来”的白色旗子正飘扬在桅杆之上。她带着船员们一起把计划、备用计划、备用计划的备用计划复习了一遍。

最重要的是，她把那位战争狂人、监护人喜洋洋·海治教练拉到一边，让他在船舱里享受晨间休息，观看混合武术锦标赛的重播节目。当他们驾驶着一艘魔法的希腊三层划桨战船飞入很可能是敌对一方的罗马营地时，一只身穿健身服，挥舞着大棒，怒吼着“去死吧！”的中年半羊人绝对是最最不需要的。

看起来一切都井井有条、状况良好。甚至她在战船起航时感到的那种神秘的寒意也消散无踪了，至少现在如此。

战船自云层中下降，但安娜贝丝却抑制不住地开始纠结。如果这是个坏主意呢？如果罗马人恐慌起来，一见到他们就立即发动攻击呢？

阿尔戈二号看上去可绝对不是友善之辈。它有两百英尺长，船体覆盖着青铜装甲，船头船尾全都装载着连发十字弓，船头雕像是一头喷火的金属龙，船腹还装载着两架旋转弩炮，发射出的易爆弩箭足可以炸开混凝土……好吧，这可不是来参加友邻见面会时最适当的交通工具。

安娜贝丝已经努力先提前跟罗马人打招呼了。她让雷奥送出了一份他的特殊发明——视频卷轴——好先给在营地里的朋友们通个气。真希望那条消息已经顺利到达了。雷奥曾想在船身底部漆上一行巨大的字——“最近咋样”，再加上个笑脸。但安娜贝丝否决了这个主意。她不知道罗马人会不会有幽默感。

现在想返航已经太晚了。

船身周围的云层分开，露出了下方奥克兰山脉那金绿相间的草毯。安娜贝丝紧紧握住了右舷栏杆上固定着的一面青铜盾牌。

她的三位船员也都站到了各自的岗位上。

在船尾后甲板那里，雷奥像疯子一样冲来冲去，检查着他那些仪表盘和杠杆。绝大多数舵手都会满足于领航员的方向盘与舵柄。雷奥却还安装了一套键盘、监视器、从利尔喷气机上拆下来的航空控制装置，还有一个从任天堂 Wii 游戏机上拆下来的手势控制传感器。他可以拉拉节流杆就让战船转向，也可以通过抽出张唱片就让武器开火，或者通过迅速摇动 Wii 的手柄控制器来让战船起航。即使以混血半神的标准看来，雷奥也有着严重的多动症。

小笛在主桅杆和弩炮之间来来回回地踱着步子，练习着她的台词。

“放下你们的武器，”她嘟囔着说，“我们只是来谈谈的。”

她那充满魅力的话语是如此强大，影响到了安娜贝丝，让她充满了渴望，想要放下她的匕首，好好促膝长谈。

身为阿芙洛狄忒的孩子，小笛已经相当努力地在掩饰自己的美丽了。今天她穿着一条破破烂烂的牛仔裤，脚下的运动鞋磨损很严重，上身是一件白色的背心，上面竟有粉红色的 Hello Kitty 图案（也许这只是为了好玩，不过安娜贝丝从来不能确定小笛是怎么想的）。她那波浪般的棕色长发编成了辫子甩在右侧，上面系着一根雄鹰的羽毛。

然后是小笛的男朋友——伊阿宋。他站在船首高出的十字弓平台上，罗马人能轻易地从这个位置看到他。他的手紧握着黄金剑，手指关节都发白了。除了这一点，对于一个把自己变成靶子的人来说，他看上去倒是相当冷静。在橙色混血营 T 恤和牛仔裤外面，他还套上了一件古罗马宽外袍，系上了紫色的披风——那是他之前作为执政官的军衔象征。风吹乱了他金色的头发，配上他那双冰蓝色的眼睛，看上去真是结实帅气，充满控制力——就像是一个朱庇特之子应有的样子。

他自幼在朱庇特营地长大，希望他这张熟悉的脸庞能让罗马人迟疑一下，不会直接把战船从天空中轰下来。

安娜贝丝很想隐藏自己的想法，不过她仍然不能完全信任伊阿宋这个家伙。他表现得太过完美了——永远循规蹈矩，永远能做出光荣事迹。他甚至长得也太完美了。在她的脑海深处，总有一种挑剔的想法：如果这是一场骗局，如果他背叛了我们呢？会不会在我们驶向朱庇特营地之后，他会突然说：“嘿，罗马人！看看这些俘虏，还有我带给你们的这艘超酷战船！”

安娜贝丝也不确定这些会发生。但一看到他，她仍然会泛起苦涩的感受。他是赫拉牵强的“交换项目”中的一部分。为了串联起希腊混血营和罗马的朱庇特营地，那位她最讨厌的女王陛下——奥林匹斯的神后，说服了其他诸神，告诉他们这两群孩子——罗马人和希腊人——必须要把力量联合起来，才能从邪恶的大地女神盖娅手中拯救这个世界。而盖娅正在从地下觉醒，随之而来的，还有她那些恐怖的巨人后代。

赫拉在毫无预警的情况下掳走了安娜贝丝的男朋友波西·杰克逊，清除了他的记忆，把他送到了罗马营地。而作为交换，希腊人则得到了伊阿宋。这些都不是伊阿宋的错，但安娜贝丝每一次看到他，就会想起自己有多么思念波西。

波西，他现在一定在他们下面的某个地方吧。

噢，诸神啊。她的心里涌起一阵恐慌。她将这种不安强压下去。她可没法再经历一次打击了。

“我是雅典娜的孩子，”她对自己说，“我必须坚持计划，不受干扰。”

她又一次感觉到了那种熟悉的战栗感，仿佛有个得了神经病的雪人正爬到她背上，朝着她的脖子吹冷气。她转过身，但背后空无一人。

一定是她神经紧绷的缘故。即使在一个充满神祇和魔兽的世界里，安娜贝丝也不相信一艘新制战船会闹鬼。阿尔戈二号可是防范周全的。靠在围栏周围的仙铜盾牌施加了可以避开魔兽的魔法，而且同他们一起登船的半羊人海治教练能嗅出任何入侵者的气味。

安娜贝丝真希望自己能向母亲祈祷，祈求指引，但现在估计是不大可能了。在上个月，她和妈妈的偶然邂逅真是可怕极了，那是她这辈子最糟糕的时刻。

寒气压得更近了。她似乎听到了风中传来的模糊声音，那是笑声。她身体的

每一块肌肉都紧绷起来。仿佛有什么可怕的事就要发生了。

她差一点儿就要命令雷奥掉转航线。就在此刻，船身下面的山谷里传来了号角的声音。罗马人已经看到他们了。

安娜贝丝以为自己知道会看到怎样的景象。伊阿宋曾经极其详细地给她描述过朱庇特营地的各种细节。但现在她仍然难以相信自己的眼睛。这个被奥克兰群山环绕着的山谷至少是混血营的两倍大小。一条小河从一侧蜿蜒流淌出来，穿过其中，就像大写的字母 G，最后流入一片闪闪发光的蓝色湖泊之中。

在战船的正下方，被湖泊的边缘所包围的就是新罗马城了，整个城市在阳光下闪着微光。她认出了伊阿宋曾告诉过她的那些地标——竞技场、大剧场、神殿和公园、七山的住宅区、弯弯绕绕的道路、五颜六色的别墅群，还有繁花似锦的花园。

她看到了罗马人最近与一支魔兽大军战斗过的迹象。一幢据她猜测是元老院的建筑，上面的圆顶被砸得开了天窗。厅堂前那片开阔的空地上充满了坑坑洼洼的弹坑。一些喷泉和雕像也完全被毁掉了。

几十个穿着宽外袍的孩子们正尖叫着从元老院里冲出来，想要找个更好的视角来看阿尔戈二号。更多的罗马人从商店和咖啡馆中出来，呆呆地站在那里，手指天空望着战船缓缓下降。

号角声是从西面大概半公里的地方传来的，一座罗马要塞矗立在山头上。它看上去完全就像安娜贝丝在军事历史书籍里见到过的插画那样——有着布满钉刺的防御沟渠，高高的围墙，还有用蝎形弩炮武装起来的瞭望塔。在要塞内部，白色的兵营完美地排列在罗马的主干道上。

一纵队混血半神自大门里出现，他们一路冲向城市的方向，盔甲和长矛全都闪着光芒。在队伍的正中央，还有一头真正意义上的战象。

安娜贝丝想在这队人马抵达之前就让阿尔戈二号降落，但地面离他们仍然还有几百英尺。她扫视着人群，盼望着能看见波西的身影。

随后有什么东西在她身后发出了嘭的一声。

爆炸差点把她掀到船下。她转了个身，发现自己正与一尊愤怒的雕像大眼瞪小眼。

“不可接受！”他尖声高叫着。

很显然他搞出来的爆炸性出场，就在这甲板之上。硫黄冒出的黄色烟雾在他肩膀后面翻滚着。灰烬溅在他的卷发里，到处都是。他的腰部以下完全是一块方正正的大理石基座。而腰部以上，则是雕刻着穿了宽外袍的肌肉发达的人类雕像。

“我不会让武器进入波米兰界线！”他宣布道，嗓音就像一个大惊小怪的教师在乱挑剔着什么，“我也绝对不让希腊人进去！”

伊阿宋看了安娜贝丝一眼，眼神在说：“让我解决这个。”

“忒耳弥努斯，”他说，“是我。伊阿宋·格雷斯。”

“噢，我记得你，伊阿宋！”忒耳弥努斯嘟囔着说，“我以为你的品位够好，不会去结交那些罗马的敌人呢！”

“但他们并不是敌人……”

“没错，”小笛插了进来，“我们只是想要谈谈。如果我们能……”

“哈！”雕像猛地打断了她，“别想把魅惑语（小笛是阿芙洛狄忒之女，可以用魅惑语让别人听信和服从她的话语——译者注）用在我身上，年轻的女士。还有，把那柄匕首放下，在我把它从你手里夺过来之前！”

小笛看着她的青铜匕首，很明显她刚才忘记了自己一直在握着它。“呃……好吧。不过你要怎么抢过去呢？你又没有胳膊。”

“莽撞无礼！”

在一声尖厉的爆炸声和黄色的闪光中。小笛尖叫着丢下了匕首，那上面现在冒着烟气还闪着光。

“你们运气很好，我刚刚经历了一场战斗，”忒耳弥努斯宣布说，“如果刚才是在我力气十足的情况下，早就把这个飞着的畸形怪物从天上炸下来了！”

“等等。”雷奥摇晃着他的Wii手柄，向前迈了一步，“你刚才把我的船叫作畸形怪物？我想你并没有这么说对吧？”

雷奥会拿着他的游戏机设备攻击那个雕像，这想法已经足够把安娜贝丝从震惊中拉回来了。

“所有人都先冷静下来。”她举起双手示意自己并没有武器，“我知道你是忒耳弥努斯，边界之神。伊阿宋告诉我，你保护着新罗马城，对不对？我叫安娜贝丝，是……”

“噢，我知道你是谁！”雕像用没有瞳孔的白色眼球盯着她，“雅典娜的孩子。雅典娜是智慧女神密涅瓦的希腊形态。多可耻啊！你们希腊人完全不懂得庄重得体。我们罗马人才知道哪里是最适合那位女神的地方。”

安娜贝丝狠狠地咬着牙。这尊雕像可没有让外交情势变得更容易。“你到底是什么意思，那位女神？还有，有什么可耻的……”

“好了！”伊阿宋打断他们，“不管怎样，忒耳弥努斯，我们为了一项和平的使命来到这里。我们很愿意得到着陆的许可，这样我们就能……”

“这不可能！”界神尖声叫着说，“放下你们的武器然后投降！马上离开我的城市！”

“到底要我们做哪项？”雷奥说，“投降，还是离开？”

“全都做！”忒耳弥努斯说，“投降，然后离开。你问了如此愚蠢的问题，你这荒唐的男孩，我正在抽打你的脸，你感觉到了吗？”

“哇哦，”雷奥用专业的眼兴很有兴趣地打量着忒耳弥努斯，“你这弦上得也太紧了吧。你身上有什么齿轮需要松一松吗？我可以帮你看看。”

他放下 Wii 的控制器，从魔法工具腰带里掏出一把螺丝刀，开始敲打着雕像的基座。

“停下来！”忒耳弥努斯坚决地说，“武器不允许出现在波米兰界线以内的罗马土地上！”又一次小爆炸，让雷奥丢下了他的螺丝刀。

“什么线？”小笛问。

“新罗马城内。”伊阿宋给她翻译着。

“这一整艘船上全都是武器！”忒耳弥努斯说，“你们不能着陆！”

在山谷下方，罗马军团的增援部队已经跑到城市的半路上了。广场上的人现在已经超过一百多了。安娜贝丝扫视着那些脸庞……噢，诸神在上，她看到他了。他正朝着战船的方向走来，两只胳膊分别搂着两个孩子，好像他们是他的铁哥们一样——一个壮实的男孩，留着一头黑色板寸，还有一个戴着罗马骑兵头盔的女孩。波西看上去是如此放松而快乐。他系着一条紫色的披风，就像伊阿宋的一样——那是执政官的象征。

安娜贝丝的心脏就像刚做完全套体操项目一样。

“雷奥，把船停下。”她命令道。

“啥？”

“你听到我说的了。让船保持现在的位置不动。”

雷奥掏出游戏控制器，猛地把它向上一拉，九十只船桨就定在那里不动了。战船停止了下降。

“忒耳弥努斯，”安娜贝丝说，“没有规定不允许船悬停在新罗马之上吧？”

雕像皱起眉头：“呃，是没有……”

“我们能让这艘船停在空中，”安娜贝丝说，“我们会用绳梯降到广场上。这样一来，这艘船不会接触到罗马的土地。严格意义上来说不会。”

雕像似乎正对此深思熟虑。安娜贝丝觉得他也许正在用他想象中的双手抓耳挠腮。

“我喜欢‘严格意义’这个说法，”他承认道，“不过……”

“我们所有的武器都会留在这艘船上。”安娜贝丝承诺道，“我能假设，只要你告诉罗马人这样做可以，即使那些增援部队正朝我们进军过来，他们也会尊重你在波米兰界线内的这条规定，对不对？”

“当然了！”忒耳弥努斯说，“我看上去像是能容忍那些人去破坏规定的吗？”

“呃，安娜贝丝，”雷奥说，“你确定这是一个好主意吗？”

她紧握住自己的双拳，好让它们不会一直颤抖。那种冰冷的感觉仍然存在，就在她身后飘来飘去。而现在忒耳弥努斯已经不再大喊大叫，也没有制造爆炸，她觉得自己仍能感到刚才那阵笑声的存在，就好像她正做出的选择一样糟糕透顶，令它很高兴。

但波西就在那下面，他是如此接近。她必须见到他。

“没关系。”她说，“没人带着武器。我们可以和平谈话。忒耳弥努斯会确保双方都遵守规定。”她看向大理石雕像，“我们达成协议了吗？”

忒耳弥努斯抽了抽鼻子：“我想是的。从现在开始，你们可以顺着绳梯爬到新罗马去，雅典娜的女儿。拜托不要毁坏我的城镇。”



第二章 又见海藻脑袋

匆忙赶来的混血半神集成一片人海。当安娜贝丝走过广场的时候，人海为她而分开。有些人看上去很紧张，有些则很焦虑。有些人因为之前同巨人们的战斗而裹着绷带，但没有人带着武器，也没有人攻击安娜贝丝他们。

许多家族全都聚到一起来看这些新到的外客。安娜贝丝看到了带着小孩的夫妻，咿呀学语抱住父母的腿不放的孩子，甚至还有几位上了年纪的居民，穿着罗马长袍和现代服装的混合版。这些人全都是混血半神吗？安娜贝丝怀疑的确如此，虽然她以前从没有见过像这样的地方。在混血营里，绝大多数混血半神都是十几岁的少年。如果他们能活得足够长久，坚持到高中毕业，那他们要么会留下来当辅导员，要么会在凡人的世界里开始他们能得到的最好生活。而这里，却是几代人共同安居乐业的社区。

在人群的远端，安娜贝丝注意到了独眼巨人泰森和波西的地狱犬欧拉芮夫人——他们应该是首个从混血营出发，到达朱庇特营地的侦察小分队。他们看上去精神很好。泰森咧嘴笑着，朝她挥着手。他身上挂着一条S.P.Q.R的旗帜，（S.P.Q.R是拉丁文“元老院与罗马人民”的缩写，被装饰在罗马军团的鹰旗上以及古罗马很多公共场所之上——译者注）就像一个巨大的围嘴。

安娜贝丝思维意识中的一部分正在记录着这个城市的美丽——从面包店传来的香气、汩汩流淌的喷泉、花园中盛开的鲜花，还有那些建筑……诸神啊，这种

建筑风格——镀金的大理石柱、令人眼花缭乱的马赛克图案、不朽的拱门，还有阶梯状的别墅。

在她正前方，混血半神们为一位全副武装着罗马盔甲、身披紫色长袍的女孩让出了一条路。黑色的长发在这女孩的双肩上颤动，她的双眼如黑曜石般漆黑。

蕾娜。

伊阿宋曾仔细描述过她的样子。即使没有，安娜贝丝也能认出她的领袖身份。她的盔甲上装饰着各种勋章。她带着如此自信的气场，其他的混血半神纷纷后退，移开了目光。

安娜贝丝在她的脸上也看出了其他信息——从她那刚硬的嘴角线条和故意抬起下巴的样子，能看出她已经做好接受任何挑战的准备。蕾娜正努力让自己摆出一副勇气满满的样子，而把混合着希望、担忧和恐惧的感情隐藏起来，不在公众面前展示。

安娜贝丝了解那种表情，每一次她看到镜子里的自己时，都能见到这种表情。

两个女孩互相打量着对方。安娜贝丝的朋友们在她身后围成一个扇形。罗马人都在低声叫着伊阿宋的名字，用敬畏的目光注视着他。

随后有一个人从人群中走了出来，这下安娜贝丝的视野里就只剩下这个人了。

波西正朝她微笑着——是那种讥诮的惹是生非者的笑容。这笑容曾经在好几年内都惹她心烦，最终却成为讨她喜欢的表情。他那双海绿色的眼睛与她记忆中一样帅气迷人。他那黑色的头发被扫到一侧，好像他刚从海滩散步回来。他看上去甚至比六个月之前还要棒——肤色更深，身材更高挑，也更健壮了。

安娜贝丝不知所措，站在那里动弹不得。她感觉只要自己再靠近他一步，组成她身体的所有分子都会燃烧起来。她从十二岁就开始偷偷喜欢他，去年夏天已经深深地迷恋上他了。在四个月的时间里，他们都是幸福的一对儿。随后他就失踪了。

在他们分别的这段时间里，安娜贝丝的感情也发生了一些变化，变得更加痛苦而强烈，就好像她被迫要停用维持生命的药剂一样。要么活在没有他的可怕世界里，要么再一次与他在一起——现在她自己也不能确定，这两种状态到底哪一个更折磨人。

执政官蕾娜挺直身子，带着很明显的勉强之情，转身面对伊阿宋。

“伊阿宋·格雷斯，我的前同僚，”她说到同僚这个词的发音就好像在说某种危险的东西一样，“欢迎你回家。而这些人，你的朋友们……”

安娜贝丝的身体自动冲向前去，虽然她没打算这么做。与此同时，波西也朝她狂奔过来。人群一阵紧张，有些人甚至伸手去拔剑，不过什么都没握到。

波西伸出双臂搂住她。他们吻在一起，在这一刻任何事都不重要，就算小行星撞上这颗星球，所有生命都将毁灭，安娜贝丝也完全不会在乎。

波西闻上去有海风的味道。他的双唇有些咸涩。

海藻脑袋，她在头晕目眩中心想。

波西抬起头凝视着她的脸庞：“诸神在上，我从没想过……”

安娜贝丝抓住他的手腕，给他来了个过肩摔。他猛地撞到了石板路上。罗马人纷纷大喊起来。有些人就要往前冲，但蕾娜大叫：“稳住！站住别动！”

安娜贝丝用膝盖抵住波西的胸膛，手肘狠狠抵在他的喉咙上。她才不在乎罗马人会怎么想呢。一团怒火在她的心中蔓延开来——那是一团自去年秋天以来她就一直承担着的忧虑和辛酸。

“如果你敢再丢下我一次，”她的双眼一阵刺痛，“我向所有的神灵发誓……”

波西笑了。他竟还有勇气笑得出来。安娜贝丝内心那团激烈的情绪瞬间就融化了。

“就当我已经受到警告了，”波西说，“我也想你。”

安娜贝丝抬起身子，把他从地上扶了起来。她很想再去吻他一下，不过最后还是控制住了自己。

伊阿宋清了清嗓子：“那么，呃……很高兴能回来。”

他把小笛介绍给蕾娜，小笛看上去有点儿生气，因为她已经没机会去说那段自己排练过很久的台词了；然后是雷奥，他咧嘴笑着，打出一个和平的标志。

“而这位是安娜贝丝，”伊阿宋说，“呃，通常情况下她是不会用柔道把人摔出去的。”

蕾娜的眼中闪烁着光芒：“你确定自己不是个罗马人吗，安娜贝丝？要不就是个好战的亚马孙女人？”

安娜贝丝不知道这句话算不算恭维，但她还是伸出了手。“我只用这招来攻击我的男朋友。”她承诺道，“见到你很高兴。”

蕾娜坚定地紧握她的手：“看来我们有许多可以讨论的呢。百夫长们！”

几位罗马营员赶忙走上前去——很明显都是高级官员。两个孩子出现在波西身侧，就是安娜贝丝之前早些时候看到的那两位波西的好友。那个留着板寸头的壮实亚裔男孩大概十五岁。他很可爱，像那种超大号的抱抱熊玩具。那个女孩更加年轻，也许只有十三岁，有着琥珀色的眼睛、巧克力色的皮肤和长长的卷发。她把骑兵头盔夹在胳膊肘下面。

安娜贝丝能从他们的肢体语言看出，他们和波西的关系很亲密。他们两个保护性地站在波西的身旁，就好像早已共同分享了许多历险一样。她不禁感到一阵嫉妒的刺痛。波西和这个女孩有没有可能……不，他们三个人之间的化学反应并不是那个样子。安娜贝丝这一辈子都在学习如何识人。这是一种生存能力。如果非要她猜的话，她会说那个大块头的亚裔家伙是那个女孩的男朋友，虽然她怀疑他们在一起的时间并不久。

还有一件事是她不能理解的：那个女孩到底在盯着什么看？女孩一直朝着小笛和雷奥的方向皱起眉头，就好像她认出了其中一人，而那记忆却充满痛苦。

与此同时，蕾娜正对她手下的军官们下着命令：“……告诉军团原地待命。达科塔，去提醒厨房里的拉列斯神们。告诉他们要准备一顿欢迎宴会。还有屋大维……”

“你居然让这些入侵者进入营地？”一个有着一头黏腻金发的高个子家伙用胳膊肘推开人群走上前来，“蕾娜，这些危险人物……”

“不带他们进入营地，屋大维。”蕾娜给了他一个严厉的目光，“我们会在这里用餐，在广场上。”

“噢，那就更好了。你想让我们在他们的战船阴影下放松心情。”屋大维嘟囔着说。他似乎是唯一一个拒绝服从长官蕾娜命令的人，尽管他实际上骨瘦如柴、面色苍白，而且不知何故在腰带上挂着三只泰迪熊。

“这些人是我们的客人。”蕾娜一字一顿地说，“我们要好好欢迎他们，并且与他们交流。作为占卜师，你应该焚烧一份献祭，好感谢诸神把伊阿宋平安地还给我们。”

“好主意。”波西插话说，“去烧你的玩具熊吧，屋大维。”

蕾娜看上去正在忍住笑容：“你听到我的命令了。去吧。”